

Заклепочник пневматичний для різьбових заклепок Air Pro SA8941



КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

Уважно прочитайте інструкцію перед встановленням та використанням, це необхідно для безпечної експлуатації та технічного обслуговування.

Після знайомства збережіть інструкцію.



Ми виходимо з того, що будь-який користувач пневмоінструмента вміє користуватися пневматичними інструментами і знайомий з матеріалами, що використовуються. Тих хто не володіє цими навичками, повинен навчити користуватися пневмоінструментом досвідчений користувач.

Цей посібник з експлуатації призначений для наступних осіб:

- Для тих, хто використовує пневмоінструмент,
- Для тих, хто чистить пневмоінструмент, або
- Для тих, хто утилізуватиме цей пневмоінструмент.

Всі ці особи повинні ознайомитися з цим посібником з експлуатації та зрозуміти його зміст.

Цей посібник з експлуатації є невід'ємною частиною виробу. Керівництво завжди повинно зберігатися разом із пневмоінструментом. Якщо ви продаєте пневмоінструмент або іншим чином передаєте його іншим особам, передайте керівництво разом із ним.

Позначення попереджень про небезпеку

У всіх попереджень про небезпеку в цьому посібнику одна й та сама форма. Зліва розміщується символ, що позначає тип небезпеки. Праворуч від нього розташований ще один символ та кодове слово. Що означає ступінь небезпеки. Під ним міститься опис джерела небезпеки та рекомендації про те, як її уникнути.



НЕБЕЗПЕЧНО

Попередження зі словом “НЕБЕЗПЕЧНО” повідомляють про небезпеку з безпосередньою загрозою серйозних травм чи навіть смертельного результату.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження зі словом “ПОПЕРЕДЖЕННЯ” повідомляють про небезпеку, яка може призвести до можливості потенційно серйозних травм чи смертельного результату.



ОБЕРЕЖНО

Попередження зі словом “ОБЕРЕЖНО” повідомляють про небезпеку легких пошкоджень або травм середньої тяжкості.

Позначення попереджень повідомляють про небезпеку матеріальних збитків або забруднення навколишнього середовища.

УВАГА

Ці попередження повідомляють про небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків або забруднення навколишнього середовища.

1. ВВЕДЕННЯ

Шановний покупець!

Дякуємо Вам за вибір нашого пневмоінструменту.

Перед початком експлуатації виробу уважно вивчіть посібник з експлуатації (технічний паспорт) та дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи з виробом. Переконайтеся, що гарантійний талон повністю та правильно заповнено. У процесі експлуатації дотримуйтесь вимог Посібника з експлуатації (технічного паспорта).

Цей посібник з експлуатації призначений для всіх користувачів пневматичного інструменту, а також для сервісних організацій.

Обслуговування та ремонт пневматичного інструменту повинно виконуватись кваліфікованими фахівцями, які мають відповідний допуск від компанії.

Переконайтеся, що у гарантійному талоні проставлено: штамп

магазину, дату продажу та підпис продавця, а також вказано модель та заводський номер інструменту.

2. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

УВАГА: Прочитайте усі інструкції. Невиконання всіх інструкцій, наведених нижче, може призвести до травмування. ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні запобіжні заходи для того, щоб зменшити ступінь ризику травми та знизити ймовірність пошкодження корпусу та деталей використовуваного виробу. Ці запобіжні заходи включають нижченаведені пункти. Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж спробувати використовувати виріб і зберегти їх.

2.1. БЕЗПЕКА РОБОЧОЇ ЗОНИ

- 2.1.1. Тримайте робоче місце чистим та добре освітленим. Захаращені або темні області можуть призвести до нещасних випадків.
- 2.1.2. Не працюйте з пневматичним інструментом у вибухонебезпечному середовищі, за наявності іскор, можуть спалахнути пил або пари.
- 2.1.3. Не допускайте дітей та сторонніх осіб під час роботи з пневматичним інструментом. Відволікання може призвести до втрати контролю.
- 2.1.4. Забороняється використовувати швидкоз'ємні з'єднання з пошкодженнями та ознаками надмірного зношування.
- 2.1.5. Вимкніть повітряний шланг перед заміною або налагодженням інструменту. Ніколи не намагайтеся розбирати пневматичний інструмент під час підключеного тиску.
- 2.1.6. Перед використанням інструмента перевірте всі з'єднання та перехідники. Повітряні шланги, що знаходяться під тиском, можуть розірватися і становлять серйозну небезпеку для людей.
- 2.1.7. Використовуйте лише знімки для підключення повітряної лінії.
- 2.1.8. Повітряний тиск, що перевищує максимально допустиму межу, може завдати шкоди працівникові.
- 2.1.9. Бережіть інструмент від впливу високих температур та вогню, щоб уникнути його пошкодження або зниження ефективності роботи.
- 2.1.10. В екстремальних ситуаціях миттєво відпустіть курок та відключіть інструмент від пневматичної лінії.

2.2. ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- 2.2.1. Будьте уважні, стежте за тим, що ви робите, і керуйтеся здоровим глуздом під час роботи з пневматичним інструментом. Не користуйтеся пневматичним інструментом, якщо ви втомилися чи під впливом наркотиків, алкоголю чи медичних препаратів. Якщо ви працюєте з пневматичним інструментом, це може призвести до серйозних травм.
- 2.2.2. Використовуйте захисне спорядження. Завжди надягайте захисні окуляри. Засоби захисту, такі як респіратор, не ковзне захисне взуття, каска та засоби захисту органів слуху, при використанні у відповідних умовах вони зменшать травми.
- 2.2.3. Уникайте випадкового запуску. Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні «ВИМК», перш ніж підключати інструмент до пневматичної лінії. Перенесення інструментів з пальцями на вимикачі або підключення інструментів з увімкненою подачею стисненого повітря може призвести до нещасних випадків.
- 2.2.4. Зберігайте правильну опору та рівновагу завжди. Це дозволяє краще контролювати пневматичний інструмент у непередбачених ситуаціях.
- 2.2.5. Одягайся правильно. Не носіть вільний одяг чи прикраси. Тримайте волосся, одяг і рукавички далеко від рухомих частин. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в частини, що рухаються.
- 2.2.6. Не використовуйте на сходах чи нестійкій опорі. Стабільна опора на твердій поверхні дозволяє краще контролювати пневматичний інструмент у непередбачених обставинах.
- 2.2.7. Тримайте руки сухими, чистими, без олії та мастила. Слизькі руки не можуть безпечно керувати пневматичним інструментом.
- 2.2.8. Завжди надягайте захисні окуляри з бічними щитками. Повсякденні окуляри можуть мати міцні лінзи, але вони не є захисними окулярами. Дотримання цього правила зменшить ризик пошкодження очей.
- 2.2.9. Захистіть свої легені. Носіть маску від пилу, якщо виконується операція викликає куряву. Дотримання цього правила знизить ризик травми.
- 2.2.10. Захистіть свій слух. Носіть засоби захисту слуху протягом тривалих періодів експлуатації. Дотримання цього правила знизить ризик серйозних травм.
- 2.2.11. За потреби використовуйте засоби захисту рук.
- 2.2.12. Ніколи не використовуйте пневматичний інструмент при підвищеній вологості та вибухонебезпечних умовах.



- 2.2.13. Вимкніть повітряний шланг перед заміною або налагодженням інструменту. Ніколи не намагайтеся розбирати інструмент при підключеній лінії тиску.

- 2.2.14. Перед використанням інструмента перевірте всі з'єднання та перехідники. Повітряні шланги, що знаходяться під тиском, можуть розірватися і становлять серйозну небезпеку для людей.
- 2.2.15. Робіть перерви у роботі. Тривала та сильна вібрація шкідлива для здоров'я людини.
- 2.2.16. Використовуйте респіратор або інший захист органів дихання. Цей запобіжний засіб допоможе запобігти вдиханню металевого пилу, який шкідливий для Вашого здоров'я.
- 2.2.17. Бережіть інструмент від впливу високих температур та вогню, щоб уникнути його пошкодження або зниження ефективності роботи.
- 2.2.18. В екстремальних ситуаціях миттєво відпустіть курок та відключіть інструмент від пневматичної лінії.
- 2.2.19. При роботі з інструментом не чіпайте деталі, що обертаються.
- 2.2.20. Зміну насадок здійснюйте лише при від'єднаному повітряному шлангу. В іншому випадку це може призвести до травм рук.

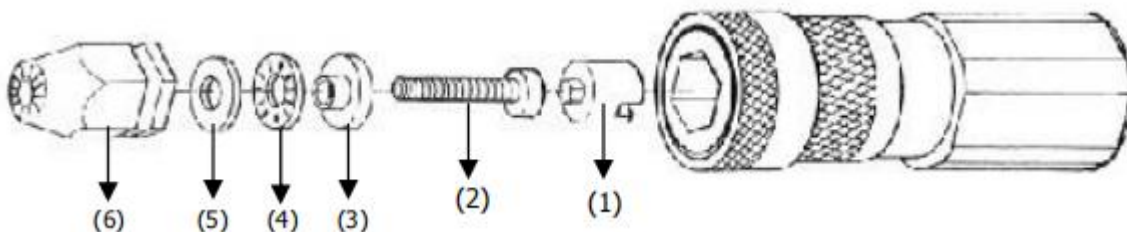
Додаткові вказівки з техніки безпеки:

- За необхідності дотримуйтесь особливих приписів щодо безпеки праці або попередження виробничого травматизму при поводженні з компресорами та пневмоінструментами.
 - Переконайтеся, що не перевищується макс. допустимий робочий тиск.
 - Не перевантажуйте інструмент, використовуйте його тільки в діапазоні потужності, який вказаний у технічних характеристиках.
 - Використовуйте допущені мастильні матеріали. Подбайте про достатню вентиляцію робочої зони. При підвищеній витраті стисненого повітря: перевірте пневмоінструмент, за необхідності відремонтуйте.
 - Припиніть роботу з цим інструментом, якщо вас щось відволікає! Будьте уважні, стежте за своїми діями та серйозно ставтеся до роботи з пневмоінструментом.
- Не користуйтеся інструментом, якщо ви втомилися, перебуваєте під дією наркотиків, алкоголю чи ліків. Неуважність при роботі з інструментом може призвести до серйозних травм.
- Слідкуйте за чистотою та порядком на своєму робочому місці. Безлад на робочому місці та погане освітлення можуть призвести до нещасних випадків.
 - Тримайте пневмоінструмент у недоступному для дітей місці.
 - Забороняється зберігати інструмент поза приміщеннями або у вологих приміщеннях без відповідного захисту.
 - Захищайте пневмоінструмент, особливо штуцер подачі стисненого повітря та органи управління від попадання пилу та бруду.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бренд	AirPro
Діаметр заклепки	M6 / M8 мм
Швидкість обертання	600 об/хв
Витрата повітря	141 л/хв
Робочий тиск	6,3 бар
Приєднувальна різьба (повітря)	1/4"
Рекомендований внутрішній діаметр шланга	9,5 мм
Вага	1,19 кг
Довжина	200 мм

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ НАКОНЕЧНИКА



(1.) Зберіть набір підшипників і оправку (частини 2,3,4,5), як показано на малюнку вище.

(2.)



((2.) Вставте частину 1 у корпус пістолета. Повертайте частину 1, доки гніздо не з'єднається з корпусом пістолета, як показано на малюнку ліворуч.

(3.)



(3.) Встановіть попередньо зібраний комплект підшипників із частиною 1.

(4.)



(4.) Вставте частину 6 у шестигранний отвір корпусу пістолета.

(5.)



(5.) Посуньте швидкознімне кільце корпусу пістолета назад і вставте частину 6 у корпус пістолета. Повністю відпустіть швидкознімне кільце, щоб завершити збірку інструмента.

Інструмент для заклепок



Інструкції із застосування:

1. Вставте головку в інструмент, як описано вище.
 2. Поверніть заклепкову гайку на гвинт — на 1 повний оберт.
 3. Вставте заклепкову гайку в деталь.
 4. Щоб встановити заклепкову гайку, натисніть кнопку **позиції 1**. Поки кнопка натиснута, стисніть важіль **положення 2**. Коли заклепувальна гайка повністю встановлена, інструмент зупиниться.
 5. Коли інструмент зупиниться, відпустіть **кнопку позиції 1**, але продовжуйте утримувати **важіль позиції 2**. Інструмент вивернеться з заготовки, залишивши заклепкову гайку повністю встановленою.
- Забезпечує швидкий і простий спосіб встановлення заклепкових гайок. Цей інструмент використовує крутний момент для встановлення заклепувальних гайок, тому його не потрібно регулювати, він уже встановлений для заклепкової гайки.
- Якщо необхідно, можна внести незначні коригування, збільшивши або зменшивши тиск повітря.**

ОБСЛУГОВУВАННЯ ІНСТРУМЕНТУ

ПІДШИПНИКОВИЙ ВУЗОЛ – Важливо, щоб упорний підшипник був змащений мастилом.

Підшипниковий вузол і оправка (гвинти з головкою під торцевий ключ) розташовані в носовій частині інструмента. За потреби змащуйте, підшипник не повинен висихати. Зніміть насадку для носа та виконайте такі дії:

- 1) Зніміть підшипник і гвинт із головкою під торцевий ключ.
- 2) Від'єднайте підшипник від кілець і змастіть. Змастіть підшипник. **Замініть гвинт з головкою під внутрішній ключ, якщо він зношений або пошкоджений.** Використовуйте лише високоякісні гвинти з головкою під внутрішній ключ.
- 3) Зберіть знову.

ПРОФІЛАКТИЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ –

- 1) **ЗМАСТІТЬ ОПРАВУ.** У деяких випадках може бути доцільно занурити першу одну або дві нитки оправки в легке масло після кількох установок, щоб мінімізувати знос.
- 2) **ПОВОДЬТЕСЯ З ОБЕРЕЖНІСТЮ.** Велика кількість ремонтів інструменту може бути пов'язана з неправильним поводженням. Незважаючи на міцний зовнішній вигляд, пневматичні інструменти не можна використовувати як молотки чи стержні, а також навмисно кидати або тягнути по підлозі.
- 3) **ЯКЩО МАСЛЯНКА** не використовується, нанесіть невелику кількість шпindelної олії у повітрязабірний отвір інструменту та повільно пропустіть протягом однієї хвилини, щоб забезпечити належне змащення; повторити через 8 годин роботи.

УВАГА: надмірна кількість мастила в інструменті вплине на швидкість і потужність. Кожна планетарна передача має містити приблизно ½ унції мастила.

НЕДОТРИМАННЯ ОПИСАНОГО РЕГЛАМЕНТУ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ МОЖЕ ПРИЗНАТИ ГАРАНТІЮ АНУЛЬОВАНОЮ

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ З ТИСКОМ ПОВІТРЯ: ПЕРЕВІРКА ПОДАЧІ ТА ФІТІНГІВ

Якщо рекомендований тиск не досягається, необхідно перевірити систему подачі. Ось деякі речі, на які варто звернути увагу:

- 1) Недостатня потужність компресора.
- 2) Невідповідні розміри труб (занадто обмежений внутрішній діаметр).
- 3) Обмеження, викликані фітингами із занадто малим ідентифікатором. Див. примітку вище.
- 4) Переконайтеся, що шланг і швидкоз'ємні фітинги мають внутрішній діаметр 5/16"
- 5) Запірні крани. Найкраще використовувати запірний кран, який зменшує обмеження.
- 6) Невідповідний з'єднувач і швидке роз'єднання. Використовуйте лише ті, що мають хороші характеристики текучості, і переконайтеся, що вони правильно з'єднуються.
- 7) Фільтр-регулятор-мастило має бути сумісним, відповідного розміру та обслуговуватися.
- 8) Засмічений фільтр.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ІНСТРУМЕНТУ

Нижче наведено деякі вказівки щодо вирішення поширених проблем із налаштуваннями та інструментами.

Виконуючи ці кроки, ви зможете якомога швидше повернутися до виробництва, якщо виникне проблема:

1) ГВИНТИ ЧАСТО ЛАМАЮТЬСЯ –

- a) Занадто великий тиск повітря в магістралі. Перевірте характеристики тиску повітря для розміру різьби, яку ви розміщуєте. Відрегулюйте відповідно вниз.
- b) Переконайтеся, що оператор тримає інструмент під кутом 90 градусів до заготовки, а не нахилив його вбік.

2) ІНСТРУМЕНТ ЗУПИНЯЄТЬСЯ ДО ПОВНОГО РОЗМІЩЕННЯ ВСТАВКИ –

- a) Переконайтеся, що в інструменті є підшипник. Перевірте, чи він не зношений і чи правильно зібраний. Очистіть у розчиннику, висушіть феном і змастіть рекомендованим мастилом.

- b) Перевірте наявність швидкороз'ємних фітингів з отворами $\frac{1}{4}$ " або $\frac{3}{16}$ ". Вони можуть бути занадто малими, щоб забезпечити необхідний об'єм в інструмент. Це особливо важливо для розмірів різьби $\frac{5}{16}$, $\frac{3}{8}$ і $\frac{1}{2}$ дюйма.
- c) Переконайтеся, що внутрішній діаметр шланга становить $\frac{5}{16}$ ".
- d) Недостатній тиск повітря в магістралі. Перевірте характеристики тиску повітря для розміру різьби, яку ви встановлюєте. Відрегулюйте відповідно вгору. Щоб запобігти несприятливому падінню тиску повітря, показання регульованого тиску слід вимірювати біля приладу або поблизу нього (в межах 30 футів). Цей тиск повітря має бути в межах рекомендованого діапазону інструменту.
- e) Перевірте стан оправки. Замініть, якщо вони зношені, за допомогою високоякісних гвинтів із головкою під торцевий ключ.
- f) Перевірте, чи не використовуються інші пневматичні інструменти, які заважають інструменту встановлення вкладиша.

3) ІНСТРУМЕНТ НЕ ЗАПУСКАЄТЬСЯ/ПРАЦЮЄ –

- a) З підключеною пневматичною системою кілька разів швидко перемикайтеся з переднього ходу на задній.
- b) Перевірте повітропровід і тиск повітря, щоб переконатися, що до інструменту надходить достатня кількість повітря.
- c) Зніміть весь наконечник інструменту. Вручну прокрутіть квадратний вал приводу. Підключіть повітря до інструменту та натисніть на курок.
- d) Оцініть частину налаштування повітряної лінії.
- e) Якщо сталася несправність пневматичного двигуна, зателефонуйте в службу підтримки клієнтів.

4) ПНЕВМОМОТОР ПРАЦЮЄ, ВАЛ НЕ ОБЕРТАЄТЬСЯ -

- a) Переконайтеся, що шестигранник зачеплено в оправці. Перевірте, чи не зламаний гвинт, чи головка не закруглена. Перевірте також, чи сам шестигранник закруглений. Замініть несправні частини, якщо це може знадобитися для забезпечення належного встановлення.

AIRBEST INDUSTRY CORP.



ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Ми заявляємо, що цей продукт відповідає вимогам Директиви Ради від червня 1989 р.

Що стосується техніки:

89/392/ЄЕС, 91/368/ЄЕС, 93/44/ЄЕС, 2006/42/ЄС

Застосований національний стандарт: ISO 8862-1 для рівня вібрації
Pneurop 8N-1 для рівня шуму

ОПИС ПРОДУКТУ: ПНЕВМАТИЧНИЙ ІНСТРУМЕНТ

Номер моделі: SA8941

Підпис емітента

Вінсент Бу з QA DEPT

Місце і дата видачі

AIRBEST INDUSTRY CORP.

6F-2, NO.158 Kancheng Rd., Panchiao District, New Taipei City, Тайвань 1 січня 2021 р.

Прочитайте та зрозумійте ці інструкції перед використанням інструменту

Прочитайте та дотримуйтесь усіх попереджень

Вимоги до подачі повітря

1. Подайте в інструмент чисте сухе повітря під тиском 6,2 бар (90 psi).

Більш високий тиск різко скорочує термін служби інструменту.

2. Під'єднайте інструмент до повітропроводу за допомогою труби, шланга та з'єднувачів з повітряним фільтром, регулятором, мастильним пристроєм.

Змащення:

Використовуйте лубрикатор повітряної лінії з маслом SAE №10, налаштованим на дві краплі на хвилину. Якщо мастильний пристрій для повітряної лінії використовувати не можна, додавайте повітряне моторне масло у вхідний отвір один раз на день.

Технічне обслуговування:

Розбирайте та перевіряйте пневматичний двигун і вузол регулятора Кожні три місяці, якщо інструмент використовується щодня.

Замініть пошкоджені або черв'ячні деталі

Особливі інструкції

Уважно прочитайте цю інформацію перед використанням машини

Неправильна експлуатація/використання може призвести до травм та/або пошкодження.